



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 30 Οκτωβρίου 2018
(OR. en)

12606/18

Διοργανικός φάκελος:
2018/0307 (NLE)

COASI 231
ASIE 47
AUS 2
WTO 246
COCON 19

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που έχει συσταθεί με τη συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αυστραλίας, αφετέρου, όσον αφορά τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής και την έγκριση των όρων εντολής των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας της

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που έχει συσταθεί με τη συμφωνία-πλαίσιο
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός,
και της Αυστραλίας, αφετέρου,
όσον αφορά τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής
και την έγκριση των όρων εντολής
των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας της**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

**Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 212
παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,**

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αυστραλίας, αφετέρου¹ (η «συμφωνία»), υπεγράφη στη Μανίλα στις 7 Αυγούστου 2017 και εφαρμόζεται προσωρινά εν μέρει από τις 4 Οκτωβρίου 2018.
- (2) Το άρθρο 56 παράγραφος 1 της συμφωνίας προβλέπει τη σύσταση μεικτής επιτροπής επιφορτισμένης μεταξύ άλλων με την προώθηση της αποτελεσματικής εφαρμογής της συμφωνίας.
- (3) Το άρθρο 56 παράγραφος 4 της συμφωνίας ορίζει ότι η μεικτή επιτροπή πρέπει να θεσπίσει τον εσωτερικό της κανονισμό και ότι μπορεί να συγκροτεί υποεπιτροπές και ομάδες εργασίας για την εξέταση συγκεκριμένων θεμάτων.
- (4) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή της συμφωνίας, ο εσωτερικός κανονισμός της μεικτής επιτροπής θα πρέπει να θεσπιστεί και οι όροι εντολής των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας της θα πρέπει να εγκριθούν το συντομότερο δυνατό.
- (5) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής, όσον αφορά τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής και την έγκριση των όρων εντολής των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας της, θα πρέπει, επομένως, να βασίζεται στα συνημμένα σχέδια αποφάσεων της μεικτής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

¹ EE L 237 της 15.09.2017, σ. 7.

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ένωσης, στην πρώτη συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής που έχει συγκροτηθεί σύμφωνα με το άρθρο 56 της συμφωνίας-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αυστραλίας, αφετέρου, όσον αφορά τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής και την έγκριση των όρων εντολής των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας της, βασίζεται στα σχέδια αποφάσεων της μεικτής επιτροπής που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../2018
ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΕ-ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ**

της ...

για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΕ-ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αυστραλίας, αφετέρου¹ («η συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 56,

¹ ΕΕ L 237 της 15.09.2017, σ. 7.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ορισμένα τμήματα της συμφωνίας εφαρμόζονται προσωρινά από τις 4 Οκτωβρίου 2018.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 56 παράγραφος 1 της συμφωνίας, συγκροτείται μεικτή επιτροπή απαρτιζόμενη από αντιπροσώπους των μερών.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 56 παράγραφος 4 της συμφωνίας, η μεικτή επιτροπή πρέπει να θεσπίσει τον εσωτερικό της κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Θεσπίζεται ο εσωτερικός κανονισμός της μεικτής επιτροπής, όπως παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση θα τεθεί σε εφαρμογή την ημερομηνία της έκδοσής της.

Υπεγράφη στ....,

Για τη μεικτή επιτροπή ΕΕ-Αυστραλίας

Οι συμπρόεδροι

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Άρθρο 1

Καθήκοντα και σύνθεση

1. Η μεικτή επιτροπή ασκεί τα καθήκοντα που προβλέπονται στο άρθρο 56 της συμφωνίας.
2. Η μεικτή επιτροπή αποτελείται από εκπροσώπους των μερών στο κατάλληλο επίπεδο.

Άρθρο 2

Προεδρία

Την προεδρία της μεικτής επιτροπής ασκούν από κοινού τα δύο μέρη.

Άρθρο 3

Συνεδριάσεις

- 1 Η μεικτή επιτροπή συνεδριάζει κανονικά μία φορά τον χρόνο, εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά από τα μέρη. Οι συνεδριάσεις συγκαλούνται από τους συμπροέδρους και πραγματοποιούνται στις Βρυξέλλες και στην Καμπέρα εναλλάξ, σε ημερομηνία που ορίζεται με αμοιβαία απόφαση. Κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε από τα δύο μέρη, μπορούν να διεξάγονται έκτακτες συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής, εάν τα μέρη το αποφασίσουν αμοιβαία.

2. Η μεικτή επιτροπή συνεδριάζει κανονικά σε επίπεδο ανώτερων υπαλλήλων αλλά μπορεί να συνεδριάζει και σε υπουργικό επίπεδο.

Άρθρο 4
Δημοσιότητα

Οι συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής δεν είναι δημόσιες, εκτός εάν τα μέρη αποφασίσουν διαφορετικά

Άρθρο 5
Συμμετέχοντες στις συνεδριάσεις

1. Πριν από κάθε συνεδρίαση, οι συμπρόεδροι ενημερώνονται μέσω των γραμματέων για την προβλεπόμενη σύνθεση της αντιπροσωπείας του μέρους τους.
2. Κατά περίπτωση και με την έγκριση των μερών, εμπειρογνώμονες ή αντιπρόσωποι άλλων οργάνων μπορούν να καλούνται να παρίστανται σε συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής ως παρατηρητές ή για να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με ένα συγκεκριμένο θέμα.

Άρθρο 6
Γραμματείς

Ένας εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και ένας εκπρόσωπος του Υπουργείου Εξωτερικών και Εμπορίου της Αυστραλίας ασκούν από κοινού τα καθήκοντα των γραμματέων της μεικτής επιτροπής. Όλες οι ανακοινώσεις προς και από τους συμπρόεδρους διαβιβάζονται στους γραμματείς.

Άρθρο 7
Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

- 1 Οι συμπρόεδροι καταρτίζουν προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση. Η εν λόγω ημερήσια διάταξη διαβιβάζεται, μαζί με τα σχετικά έγγραφα, στο άλλο μέρος το αργότερο 15 ημέρες πριν τη συνεδρίαση.
- 2 Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνει τα θέματα που υποβάλλονται στους συμπρόεδρους το αργότερο 21 ημέρες πριν τη συνεδρίαση.
- 3 Κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης, η μεικτή επιτροπή εγκρίνει την τελική ημερήσια διάταξη. Στην ημερήσια διάταξη μπορούν να εγγράφονται και άλλα θέματα πέραν αυτών που περιλαμβάνονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη, αν τα μέρη το αποφασίσουν αμοιβαία.
- 4 Εφόσον απαιτείται και με την έγκριση των μερών, οι συμπρόεδροι δύνανται να συντομεύσουν τις προθεσμίες που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφοι 1 και 2.

Άρθρο 8

Πρακτικά

- 1 Οι γραμματείς παράγουν από κοινού το σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης, εντός 30 ημερολογιακών ημερών από τη λήξη της συνεδρίασης. Το σχέδιο πρακτικών βασίζεται στη συντασσόμενη από τους συμπροέδρους περίληψη των συμπερασμάτων, στα οποία κατέληξε η μεικτή επιτροπή.
- 2 Το σχέδιο πρακτικών εγκρίνεται από τα μέρη εντός 45 ημερολογιακών ημερών από τη λήξη της συνεδρίασης ή έως οποιαδήποτε άλλη ημερομηνία που συμφωνούν από κοινού τα μέρη. Όταν επιτευχθεί αμοιβαία συναίνεση επί του σχεδίου πρακτικών, υπογράφονται δύο πρωτότυπα από τους συμπροέδρους και τους γραμματείς. Κάθε μέρος λαμβάνει ένα πρωτότυπο.

Άρθρο 9

Αποφάσεις και συστάσεις

1. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να εκδίδει τις αποφάσεις ή συστάσεις της με συναίνεση των μερών, σύμφωνα με το άρθρο 56 παράγραφος 4 της συμφωνίας.
2. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να εκδώσει αποφάσεις ή συστάσεις δια της γραπτής διαδικασίας. Στις περιπτώσεις αυτές, τα μέρη αποφασίζουν αμοιβαία την προθεσμία για τη διάρκεια της διαδικασίας. Εάν κατά την εκπνοή αυτής της προθεσμίας κανένα μέρος δεν έχει εκφράσει αντίθεση προς την προτεινόμενη απόφαση ή σύσταση, οι συμπρόεδροι δηλώνουν ότι η απόφαση ή η σύσταση εγκρίθηκε με αμοιβαία συναίνεση.

3. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις της μεικτής επιτροπής φέρουν τον τίτλο «απόφαση» ή «σύσταση», συνοδευόμενο από αύξοντα αριθμό, την ημερομηνία έκδοσής τους και περιγραφή του αντικειμένου. Σε κάθε απόφαση αναφέρεται η ημερομηνία έναρξης ισχύος της.
4. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που εκδίδει η μεικτή επιτροπή συντάσσονται σε δύο αντίτυπα και υπογράφονται από τους συμπροέδρους.
5. Κάθε μέρος μπορεί να αποφασίσει να δημοσιεύσει τις αποφάσεις και τις συστάσεις της μεικτής επιτροπής στην αντίστοιχη επίσημη εφημερίδα του.

Άρθρο 10 *Αλληλογραφία*

- 1 Η αλληλογραφία που απευθύνεται στη μεικτή επιτροπή διαβιβάζεται στον γραμματέα του μέρους του συντάκτη, ο οποίος με τη σειρά του ενημερώνει τον άλλο γραμματέα.
- 2 Οι γραμματείς διασφαλίζουν ότι η αλληλογραφία που απευθύνεται στη μεικτή επιτροπή διαβιβάζεται στους συμπροέδρους και, όταν κρίνεται σκόπιμο, διανέμεται, σύμφωνα με το άρθρο 11.
- 3 Η αλληλογραφία των συμπροέδρων αποστέλλεται από τους γραμματείς στα μέρη και, όταν κρίνεται σκόπιμο, διανέμεται, σύμφωνα με το άρθρο 11.
- 4 Η αλληλογραφία από και προς τους συμπροέδρους μπορεί να συντάσσεται με οποιοδήποτε γραπτό μέσο, συμπεριλαμβανομένου του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

Άρθρο 11

Έγγραφα

Όταν οι συσκέψεις της μεικτής επιτροπής βασίζονται σε έγγραφα, τα έγγραφα αυτά αριθμούνται και διανέμονται από τους γραμματείς στους συμμετέχοντες στις συνεδριάσεις.

Άρθρο 12

Έξοδα

1. Κάθε μέρος αναλαμβάνει όλες τις δαπάνες τις οποίες συνεπάγεται η συμμετοχή του στις συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής, όσον αφορά τα έξοδα προσωπικού, ταξιδιού και διαμονής, καθώς και τα έξοδα ταχυδρομείου και τηλεπικοινωνιών.
2. Τις δαπάνες για τη διοργάνωση των συνεδριάσεων και την αναπαραγωγή εγγράφων αναλαμβάνει το μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.

Άρθρο 13

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού

Τα μέρη μπορούν να αποφασίσουν αμοιβαία να τροποποιήσουν τον παρόντα εσωτερικό κανονισμό, σύμφωνα με το άρθρο 9.

Άρθρο 14

Υποεπιτροπές και ομάδες εργασίας

1. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να αποφασίσει τη σύσταση υποεπιτροπών και ομάδων εργασίας, προκειμένου να την επικουρούν στην εκτέλεση των καθηκόντων της.
 2. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να μεταβάλει τον τομέα αρμοδιότητας μιας υποεπιτροπής ή ομάδας εργασίας ή να αποφασίσει να καταργήσει οποιαδήποτε υποεπιτροπή ή ομάδα εργασίας που έχει συστήσει.
-

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../2018
ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΕ-ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ**

της ...

**σχετικά με την έγκριση των όρων εντολής
των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας της**

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΕ-ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αυστραλίας, αφετέρου¹ (η «συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 56, καθώς και το άρθρο 14 του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής,

¹ ΕΕ L 237 της 15.09.2017, σ. 7.

Έχοντας υπόψη ότι το άρθρο 14 παράγραφος 1 του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής προβλέπει ότι η μεικτή επιτροπή μπορεί να συστήνει υποεπιτροπές και ομάδες εργασίας, προκειμένου να την επικουρούν στην εκτέλεση των καθηκόντων της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται οι όροι εντολής των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας της μεικτής επιτροπής, όπως παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση θα τεθεί σε εφαρμογή την ημερομηνία της έκδοσής της.

Υπεγράφη στ...,

Για τη μεικτή επιτροπή ΕΕ-Αυστραλίας

Οι συμπρόεδροι

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΟΡΟΙ ΕΝΤΟΛΗΣ ΤΩΝ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΜΑΔΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Άρθρο 1

Οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας μπορούν να συζητούν την εφαρμογή της συμφωνίας στους τομείς αρμοδιότητάς τους. Μπορούν επίσης να συζητούν θέματα ή συγκεκριμένα σχέδια που αφορούν τον σχετικό τομέα της διμερούς συνεργασίας.

Άρθρο 2

1. Οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας λειτουργούν υπό την εποπτεία της μεικτής επιτροπής. Υποβάλλουν εκθέσεις και διαβιβάζουν τα πρακτικά και τα συμπεράσματά τους στους συμπροέδρους εντός 30 ημερολογιακών ημερών από τη λήξη κάθε συνεδρίασης.
2. Οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας δεν διαθέτουν καμία εξουσία λήψης αποφάσεων, αλλά δύνανται να υποβάλουν συστάσεις στη μεικτή επιτροπή.

Άρθρο 3

1. Οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας αποτελούνται από εκπροσώπους των μερών.

2. Οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας μπορούν να καλούν εμπειρογνώμονες στις συνεδριάσεις τους και να ζητούν τη γνώμη τους για συγκεκριμένα σημεία της ημερήσιας διάταξης.

Άρθρο 4

Την προεδρία των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας ασκούν από κοινού τα μέρη.

Άρθρο 5

Εκπρόσωποι αμφοτέρων των μερών (ένας από κάθε μέρος) διατελούν από κοινού γραμματείς κάθε υποεπιτροπής και ομάδας εργασίας.

Άρθρο 6

1. Οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας συνεδριάζουν όποτε το απαιτούν οι περιστάσεις, βάσει γραπτού αιτήματος οποιουδήποτε από τα μέρη. Κάθε συνεδρίαση συγκαλείται σε τόπο και ημερομηνία που συμφωνούνται αμοιβαία από τα μέρη.
2. Όταν ένα μέρος ζητά τη σύγκληση συνεδρίασης υποεπιτροπής ή ομάδας εργασίας, ο γραμματέας του άλλου μέρους απαντά εντός 15 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του εν λόγω αιτήματος. Σε ιδιαίτερα επείγουσες περιπτώσεις, οι συνεδριάσεις των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας μπορούν να συγκαλούνται σε συντομότερη προθεσμία, κατόπιν αμοιβαίας συναίνεσης των μερών.
3. Οι συνεδριάσεις των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας συγκαλούνται από κοινού από τους δύο γραμματείς.

Άρθρο 7

1. Οποιοδήποτε από τα μέρη δύναται να ζητήσει από τους συμπροέδρους να προστεθεί θέμα στην ημερήσια διάταξη μιας συνεδρίασης. Τα εν λόγω αιτήματα υποβάλλονται στους γραμματείς τουλάχιστον 15 εργάσιμες ημέρες πριν τη συνεδρίαση και τυχόν συμπληρωματικά έγγραφα υποβάλλονται τουλάχιστον 10 εργάσιμες ημέρες πριν τη συνεδρίαση.
2. Οι γραμματείς κοινοποιούν στα μέρη την προσωρινή ημερήσια διάταξη το αργότερο πέντε εργάσιμες ημέρες πριν τη συνεδρίαση. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, τα μέρη δύνανται να αποφασίσουν αμοιβαία να προστεθούν θέματα στην ημερήσια διάταξη εντός σύντομης προθεσμίας.

Άρθρο 8

Οι γραμματείς εκπονούν από κοινού σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης.

Άρθρο 9

Οι συνεδριάσεις των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας δεν είναι δημόσιες, εκτός εάν τα μέρη αποφασίσουν διαφορετικά.
